Porównanie tłumaczeń Rzymian 11:32

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Zamknął razem bowiem ― Bóg ― wszystkich w nieposłuszeństwie, aby ― wszystkim okazać litość. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Razem zamknął bowiem Bóg wszystkich ku nieposłuszeństwu aby nad wszystkimi zlitowałby się |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Bóg bowiem wydał wszystkich na nieposłuszeństwo, aby móc się nad wszystkimi zmiłować.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | współzakluczył bowiem Bóg wszystkich\* ku nieuległości, aby (nad) wszystkimi zlitowałby się. [[2]](#footnote-3)2) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Razem zamknął bowiem Bóg wszystkich ku nieposłuszeństwu aby (nad) wszystkimi zlitowałby się |

1. 1) <x>550 3:22</x>; <x>610 2:4</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Inna lekcja: "wszystko". [↑](#footnote-ref-3)